

Libri recepti

Woordenboek der Oudheid. Afl. 4 (Claudius-Epiphanie) (koll. 673-1024).
Uitg. : J.J. Romen en Zonen. Roermond-Maaseik. Pr. : 240 fr.

Aflev. 4 van dit Woordenboek brengt ons tot de helft van de letter : E. Wat betekent dat de uitgave van dit verdienstelijk woordenboek langzaam doch zeker vooruitgaat; al weze het iets of wat langzaam. De lijst van de medewerkers werd stilaan uitgebreid; en zulks op een gelukkige wijze. Vele trefwoorden worden in deze aflevering behandeld. Niet in dogmatische zin, doch in beschrijvende, informatieve vorm. Wat steeds voor ogen moet worden gehouden bij het bezigen van dit Woordenboek. De passende nuances in het voorstellen van merkwaardige figuren werden niet vergeten. In dit verband vernoemen we gaarne wat A.J. Jansen schrijft over : Constantijn de Grote (koll. 707-713). Zeer goed vonden we wat prof. Vergote (Leuven) zegt over Egypte en Egyptenaren (koll. 933-977) : een zeer klaar en gedokumenteerd overzicht van hetgeen de ernstige wetenschap over dit veelzijdig steekwoord weet, kan hier worden gevonden. Ook zeer goed zijn de behandelingen over de oude griekse filosofen door prof. Verbeke (Leuven) behandeld.

De uitgeversfirma Paul Brand/Romen en Zonen, Roermond-Maaseik, zond, in de loop van de laatste maanden, enkele inhoudrijke boeken ter bespreking, uit de reeks van de voorname boeken door die samengesmolten firmas in de loop der laatste jaren uitgegeven.

Sinds jaren werd een breedopgezette reeks van werken : de *Boeken van het Oude Testament* ingezet. Deze reeks is bijna tot haar voltooiing gekomen. Tijdens het jaar 1969 verscheen in deze reeks : Dr. N. POULSEN, *Judith*, uit de grondtekst vertaald en uitgelegd. Het hoeft gezegd : deze bewerking is een echte meevaller. Zowel in de verzorgde algemene inleiding als in de behandeling en vertaling van de verschillende verzen en perikopen toont de schrijver en bewerker van deze uitgave dat hij de vele kwesties die zich hier stellen onder de knie heeft, en ze daarenboven klaar en overzichtelijk weet voor te stellen. Een waardige studie bijgevolg in deze kath. Commentaren van en over de H. Schriften van het Oude Testament.

Verder werden onder de algemene titel : *Mysterium Salutis. Dogmatiek in heilshistorisch Perspectief*, «traktaten» uitgegeven van strikt-theologische aard. Dogmatiek bijgevolg; doch er wordt ernstig getracht dit te doen met de ogen en het hart gericht, niet uitsluitend op het speculatief onderzoek, doch niet minder op het historisch verloop en perspectief van het heil door God aan de mensen aange-

boden. Deze reeks van boeken werd vertaald uit het Duits. De schrijvers ervan zijn duitssprekende theologen. De bewerkers ervan zijn meestal zeer beroemd. P. Rahner, S.J., nam voor zijn rekening meerdere van de voornaamste uiteenzettingen, die herhaaldelijk zeer nauw weergeven (om geen ander woord te bezigen) met wat door p. Rahner werd ondertekend in de tweede uitgave van het bekende *Lexicon für Theologie und Kirche*. — Het spreekt van zelf dat de vertaling van zulke studies meer dan gewone inspanning hebben gevergd van de vertalers. Deze nederl. vertaling geschiedde onder de supervisie van P. Lescauwaet, M.S.C., en lid van de pauselijke Theologencommissie. — Zeer inhoudrijke verhandelingen werden hier samengebracht. Maar, om naar hun volle inhoud gevat te worden, niet zo licht van aard.

Ook een *Handboek van Pastoraaltheologie* werd ingezet. Het wordt genoemd : *Praktische Theologie over de Kerk in haar huidige situatie*. Deel III hiervan werd ons, ter bespreking toegezonden. Het is een boekdeel door vier Duitse professoren opgesteld. Dr. F. VANDER HEYDEN (Berne-Heeswijk) voltooide het zware vertalingswerk ervan. De titel van het boek duidt aan wat bedoeld wordt. Wat moet er praktisch worden gedaan omdat de Kerk breder en dieper leven zou, steunend op de ware theologie? En zulks : in haar huidige situatie. Deze situatie wordt zeer ingaand en kundig uiteengezet door schrandere universiteitsprofessoren. Allen behorend tot één streek van Europa; en volgens een schema dat mogelijk algaau een tikje voorbijgestreefd toeschijnen kan. Daarbij : men ontkomt lastig aan de indruk dat hoofdzakelijk deze « situatie » besproken wordt; en dat wat minder wordt uiteengezet wat, in het licht van die situatie, nuttig kan en moet worden gedaan. We menen alzo in alle bondigheid, te hebben geschetst wat er werkelijk aan positieve inhoud in dit boekdeel wordt aangetroffen; en wat door de verstandige en verantwoordelijke zielzorger-herder, in de praktijk, met het passend doorzicht en zielenijver, kan en moet worden doorgevoerd.

J.B. VALVEKENS, O. Praem.